

Zmluva o zriadení vecného bremena č. 808130006-7-2014

uzavretá podľa § 151o)

Zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

povinný z vecného bremena:

Sídlo:
Štatutárny orgán:
Splnomocnený k podpisu:
Právna forma:
Registrácia:

Odštepny závod:

IČO:
DIČ:
IČ DPH:
Adresa pre doručovanie
písomností:

(ďalej len povinný)

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR"

Klemensova č. 8, 813 61 Bratislava
Ing. Štefan Hlinka, generálny riaditeľ
Ing. Ľubomír Bielik - riaditeľ SHM
iná právnická osoba
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu
Bratislava I, oddiel Po, vl. 312/B
ŽSR - Stredisko hospodárenia s majetkom Bratislava,
Holekova 6, 811 04, Bratislava (ďalej „SHM“)
313 64501
2020480121
SK2020480121

SHM, Regionálne pracovisko Bratislava, Šancová
5/C, 811 04 Bratislava

oprávnený z vecného bremena:

Sídlo:
Štatutárny orgán:
Právna forma:
Registrácia:

Zastúpený a oprávnený
k podpisu:

IČO:
DIČ:
IČ DPH:
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
IBAN:
SWIFT/BIC:
Oprávnený je platcom DPH

(ďalej len oprávnený)

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Priemyselná 10, 921 79 Piešťany
Predstavenstvo
Akciová spoločnosť
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava,
odd. Sa, vložka č.10263/T

Ing. Marek Gálik, PhD. – predseda predstavenstva
Ing. Marián Lesanský – člen predstavenstva
36 252 484
2020172264
SK 2020172264
VÚB ,a.s
27-3002-212/0200
SK71 0200 0000 2700 0300 2212
SUBASKBX

sa dohodli na uzatvorení tejto zmluvy o zriadení vecného bremena



Čl. II Úvodné ustanovenia

- 1) V súlade s ustanovením § 10 zákona č. 258/1993 Z. z. o Železniciach Slovenskej republiky vzniklo ŽSR právo hospodárenia s majetkom, majetkovými právami a záväzkami, ku ktorým mali až do svojho zániku právo hospodárenia Železnice Slovenskej republiky, š.p., ako s majetkom nadobudnutým v priebehu ich podnikania
- 2) Povinný má právo správy majetku štátu k nehnuteľnostiam nachádzajúcim sa v kat. úzery Cífer, parcela registra „C“ č. 2637/1 druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 35512m², parcela registra „C“ č. 2657 druh pozemku ostatné plochy o celkovej výmere 337m² vedené na LV 1798, Okresným úradom Trnava, odborom katastrálnym (ďalej len „zaťažené nehnuteľnosti“).
- 3) Oprávnený je investorom stavby „Rozšírenie vodovodu Cífer, ul. Hájska“ na základe právoplatného stavebného povolenia č.j.: G./2011/01709/ŠVS/Fr (ďalej len „stavba“), a nadobudne zo zriadeného vecného bremena právo uloženie inžinierskych sietí cez zaťažené pozemky špecifikované v ods. 2 tohto článku.

Čl. III Predmet zmluvy

1) V súlade s ustanovením § 151o zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) sa touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného za dohodnutú odplatu vecné bremeno „**in personam**“ špecifikované v ods. 2) tohto článku zmluvy, a to výlučne k nasledovnej nehnuteľnosti, resp. jej časti:

- k časti pozemku parc.č. 2637/1, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, o výmere 35512m², ktorý je vedený Okresným úradom Trnava, v obci Cífer, v k.ú. Cífer ako parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, na liste vlastníctva č. 1798 a to v omernej miere 73,49m
- k časti pozemku parc.č. 2657, druh pozemku ostatné plochy, o výmere 337 m², ktorý je vedený Okresným úradom Trnava, v obci Cífer, v k.ú. Cífer ako parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, na liste vlastníctva č. 1798 a to v omernej miere 12,25m

podľa Geometrického plánu č.48/2012 na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia vodovodu na p.č. 2637/1 a 2657 vyhotoveného GEODETICKÉ SLUŽBY Ing. Peter Bacigál, Hornopotočná 1, 917 01 Trnava, dňa 27.7.2012 autorizačne overeného dňa 30.7.2012 a úradne overeného dňa 15.8.2012 Správou katastra Trnava, pod číslom 843/2012 (ďalej len „GP“), a ktorý je uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy a tvorí jej neoddeliteľnú súčasť (ďalej len „zaťažené nehnuteľnosti“).

2.) Oprávnený nadobúda zo zriadeného vecného bremena tieto práva:

2.1) za dodržania podmienok a povinností uvedených v tejto zmluve iba v nevyhnutnom rozsahu vyznačenom v GP využívať zaťažené nehnuteľnosti špecifikované v čl.II. ods.2 tejto zmluvy za účelom uloženia vodovodného potrubia do zeme a na ktorom bude oprávnený realizovať stavbu v zmysle Čl.II. ods. 3 tejto zmluvy.

Zmluvné str
dplatu vo výšk
ystavenej Pov
ystavenej vráta
DPH bude ce
ystavenej.
2) V prípade
zaplatiť Povi
3) Povinný
v lehote do
odstúpenia
od tejto zn
Povinn
vzťah
v plat
1)
ze
n
s
i

Čl. IV

Cena predmetu zmluvy a platobné podmienky

- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa zriaďuje za odplatu vo výške 1714,8 €, bez DPH, ktorá bude Oprávneným uhradená na základe faktúry vystavenej Povinným na číslo bankového účtu uvedené v záhlaví faktúry. Faktúra bude vystavená vrátane DPH do 20 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy. V prípade zmeny sadzby DPH bude cena vystavená v zmysle tejto zmeny. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia.
- 2) V prípade oneskorenia sa s plnením podľa ods. 1) tohto článku je Oprávnený povinný zaplatiť Povinnému úrok z omeškania v zmysle platných právnych predpisov.
- 3) Povinný má právo odstúpiť od tejto zmluvy, ak Oprávnený nezaplatí dohodnutú odplatu v lehote do 30 dní odo splatnosti faktúry. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že právne účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastanú okamihom, kedy prejav vôle oprávnenej strany odstúpiť od tejto zmluvy je doručený druhej zmluvnej strane.

Čl. V

Doručovanie

Povinný a Oprávnený sa dohodli že na doručovanie akýchkoľvek písomností sa budú vzťahovať ustanovenia § 45 až 50 zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku v platnom znení.

Čl. VI

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1) Oprávnený sa zaväzuje, že bez predchádzajúcej písomnej dohody s povinným v časti zaťažených nehnuteľností, na ktorú sa vzťahujú práva vyplývajúce z vecného bremena, nebude budovať ďalšie stavby, zasahovať do stavebných konštrukcií objektu, vysádzať stromy, kroviny alebo vysoké porasty ani iným spôsobom zasahovať do celistvosti ostatných častí pozemku alebo stavby.
- 2) Oprávnený je povinný:
 - 2.1) zabezpečiť, aby umiestnením stavby a jej užívaním, údržbou, opravami, prípadne rekonštrukčnými prácami na nej, neboli dotknuté stavby, zariadenia a ostatný majetok povinného takým spôsobom, ktorý by:
 - a) narušil ich stabilitu,
 - b) narušil riadnu prevádzku železničných zariadení, jej bezpečnosť alebo plynulosť,
 - c) znemožnil alebo podstatne sťažil ich údržbu alebo opravu,
 - d) znehodnotil ich alebo trvale poškodil,
 - e) bol v rozpore so všeobecne platnými právnymi predpismi, technickými normami alebo železničnými predpismi.
 - 2.2) uhradiť povinnému preukázateľnú škodu, ktorá mu vznikne v prípade nedodržania podmienok v tejto zmluve, ako aj porušením právnych predpisov, technických noriem, železničných predpisov, príp. prerušením, alebo obmedzením železničnej prevádzky.
 - 2.3) ak to bude potrebné, umožniť alebo zabezpečiť bez nároku na odplatu upevnenie železničných zariadení (napr. troleja, návestidiel, značenia, osvetlenia a pod.)

- 2.4) zabezpečiť v prípade porušenia podmienok tejto zmluvy na vlastné náklady:
- odstránenie dôsledkov svojho neoprávneného konania resp. tretích osôb, konajúcich na základe pokynov Oprávneného,
 - v prípade poškodenia železničných zariadení, stavieb alebo pozemkov, ich uvedenie do pôvodného stavu aký bol pred poškodením, ak je to účelné, inak zaplatí Povinnému škodu, ktorá mu takýmto poškodením vznikla.

Čl. VII Osobitné ustanovenia

- Oprávnený nadobudne práva zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu povolením vkladu do katastra nehnuteľností podľa zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (Katastrálny zákon) ďalej len („zákon č. 162/1995 Z. z.“) v znení neskorších predpisov.
- Návrh na povolenie vkladu tejto zmluvy o zriadení vecného bremena (ďalej len „návrh na povolenie vkladu“) do katastra nehnuteľnosti podá Oprávnený, okrem prípadov, ak Oprávnený k tomuto úkonu splnomocní Povinného, a to v lehote do 30 dní po doručení výpisu z banky, z ktorého bude zrejmé pripísanie úhrady za zriadenie vecného bremena, v súlade s čl. IV. tejto zmluvy. V prípade nedodržania tejto lehoty Povinný má právo na úhradu zmluvnej pokuty Oprávneným, a to vo výške 30% z celkovej odplaty dohodnutej v čl. IV tejto zmluvy.
- Uplatnením bodu 2) tohto ustanovenia nie je dotknutý nárok Povinného na náhradu škody, ktorá mu vznikne porušením povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- Povinný a Oprávnený sa dohodli, že všetky správne poplatky súvisiace so zriadením vecného bremena uhradí Oprávnený.
- Vecné bremeno zriadené touto zmluvou sa netýka budúcich ďalších stavieb oprávneného (vrátane rekonštrukčných), ktoré budú stavbu alebo zariadenie, tvoriace vecné bremeno podľa tejto zmluvy dopĺňovať, rozširovať prístavbou prípadne nadstavbou, alebo ju podstatne upravovať. Vecné bremeno, ktoré by súviselo s realizáciou takýchto stavieb, je možné k nehnuteľnostiam podľa Čl. III tejto zmluvy zriadiť novou samostatnou zmluvou v súlade s § 151 o) Občianskeho zákonníka
- Za podstatnú úpravu podľa Čl. VII ods. 5 tejto zmluvy, bude považovaná najmä taká stavebná úprava, ktorá sa môže dotknúť už existujúcich stavieb alebo zariadení povinného takým spôsobom, že:
 - naruší ich stabilitu,
 - naruší plynulosť alebo bezpečnosť ich prevádzky,
 - znemožní alebo podstatne sťaží ich údržbu alebo opravu,
 - môže sa dotknúť výhľadových stavebných zámerov povinného.
- Práva a povinnosti Povinného vykonávajú jednotlivé VOJ Povinného podľa kompetencií vymedzených v platnom organizačnom poriadku ŽSR alebo v platných splnomocňovacích nariadeniach generálneho riaditeľa ŽSR.

Čl. VIII Záverečné ustanovenia

- 1) Táto zmluva sa uzatvára na dobu trvania stavby a jej platnosť končí:
 - 1.1) vydaním právoplatného rozhodnutia alebo povolenia na jej odstránenie v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) (ďalej len „zákon č. 50/1976 Zb.“).
 - 1.2) vydaním stavebného povolenia podľa zákona č. 50/1976 Zb. na stavbu, ktorá bude pôvodnú stavbu meniť prístavbou prípadne nadstavbou alebo inou podstatnou úpravou.
 - 1.3) odstúpením od tejto zmluvy v zmysle Čl. IV. ods 3 tejto zmluvy.
 - 1.4) zánikom oprávneného
- 2) Prílohou tejto zmluvy je Geometrický plán č. č.48/2012 na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia vodovodu na p.č. 2637/1 a 2657 vyhotoveného GEODETICKÉ SLUŽBY Ing. Peter Bacigál , Hornopotočná 1, 917 01 Trnava, dňa 27.7.2012.
- 3.) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a vecno-právne účinky tejto zmluvy nastávajú dňom právoplatného rozhodnutia príslušného Okresného úradu, odboru katastrálneho o povolení vkladu do katastra nehnuteľností.
- 4) Podpis Povinného v prípade vzniku vecného bremena a podpis Oprávneného v prípade zániku vecného bremena na zmluve musí byť úradne osvedčený v zmysle § 42 ods.3 zákona č. 162/1995 Z. z..
- 5.) K zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu k nehnuteľnostiam špecifikovaným v čl. III. tejto zmluvy je potrebné vyhotovenie osobitnej zmluvy a jej následný vklad do katastra nehnuteľností. Účinky zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu vzniknú vydaním právoplatného rozhodnutia príslušného Okresného úradu, odboru katastrálneho o zániku vecného bremena. Režim zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu sa riadi primerane ustanoveniami Čl. VII. tejto zmluvy.
- 6.) Všetky náklady spojené s návrhom na vklad zmluvy o zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností znáša Oprávnený.
- 7.) Vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 8.) Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré prípadne vzniknú z realizácie tejto zmluvy budú prednostne riešiť vzájomnou dohodou.
- 9.) Zmluvné strany berú na vedomie a súčasne vyjadrujú súhlas so zverejnením tejto Zmluvy i jej prípadných dodatkov v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 10) Táto zmluva má 6 strán a je vyhotovená v 6-tich rovnopisoch rovnakej právnej sily, z ktorých 3 rovnopisy obdrží povinný a 3 rovnopisy oprávnený.
- 11.) Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že sú spôsobilé k právnym úkonom, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju dobrovoľne, bez nátlaku, vážne a vlastnoručne podpísali.

Čl. IX.
Salvatorická klausula

1. Ak by mali byť ustanovenia tejto zmluvy o zriadení vecného bremena celkom alebo čiastočne neplatné, alebo stratia právoplatnosť neskôr, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia zmluvy. To isté platí, pokiaľ by v zmluve vyšli na javo medzery. Namiesto neplatného ustanovenia alebo na vyplnenie medzery sa má stanoviť primeraná úprava, ktorá pokiaľ to bude možné najviac zodpovedá tomu, čo chcú osoby, ktoré zmluvu uzatvárajú, pokiaľ by pri vyhotovovaní zmluvy s týmto bodom počítali (uvažovali).

2. Zmluvné strany sú povinné držať sa toho, čo platí podľa odstavca 1 pri formálnej zmene doslovného textu (znenia) tejto zmluvy o zriadení vecného bremena v príslušnej forme.

04. JÚN 2014

V Bratislave dňa.....

V Piešťanoch dňa..... 13. 05. 2014

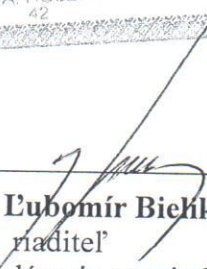
Povinný :

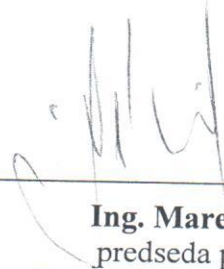
Oprávnený :

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
v skratenej forme "ŽSR"


Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

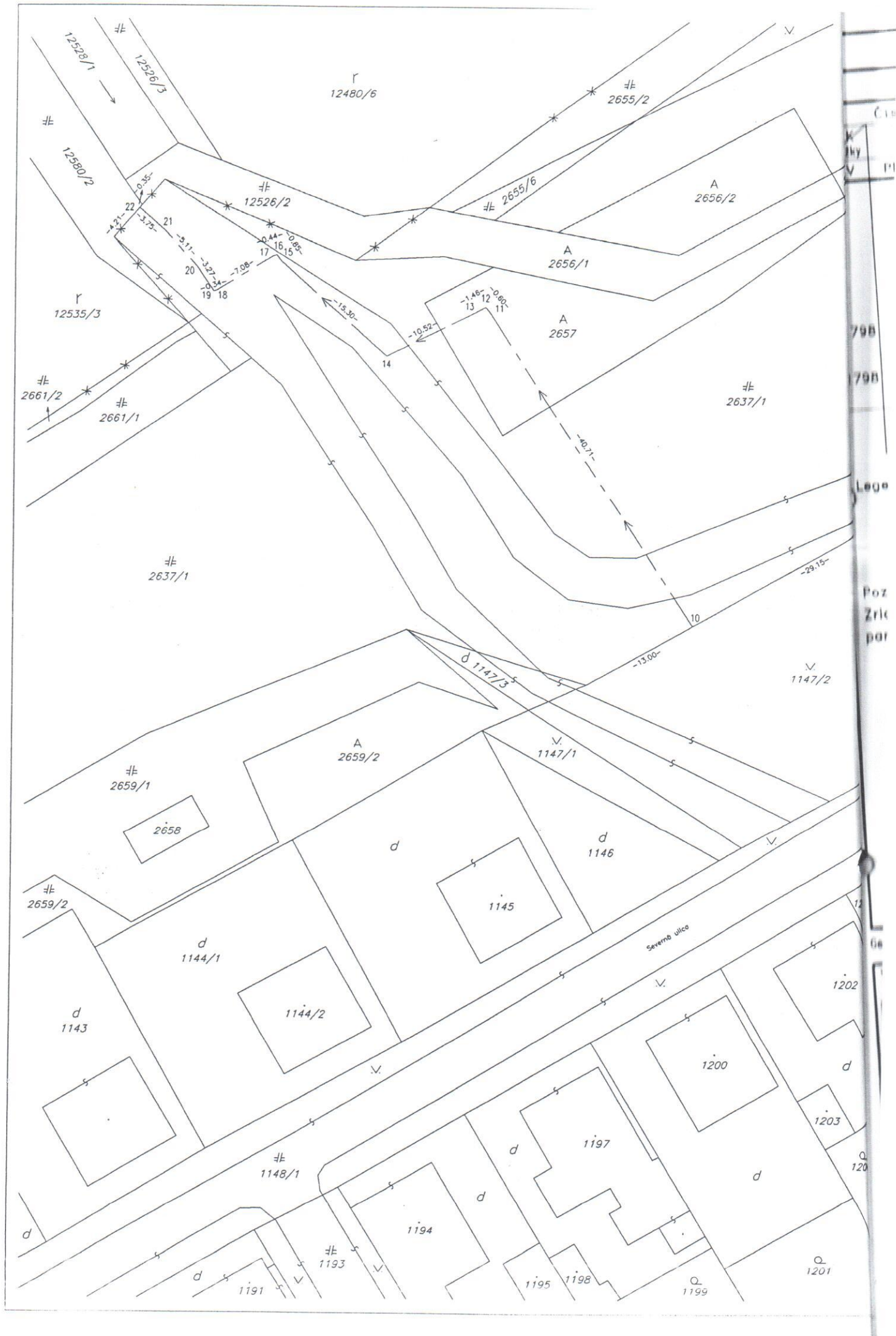



Ing. Ľubomír Bieľk
riaditeľ
Strediska hospodárenia s majetkom Bratislava


Ing. Marek Gálik, PhD.
predseda predstavenstva
Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

TRNAVSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ
akciová spoločnosť
Priemyselná 10
921 79 Piešťany
-1 - 3 -


Ing. Marián Lesanský
člen predstavenstva
Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.



VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav				Zmeny				Nový stav						
Číslo parcely		Výmera		Druh pozemku	Diel čísla	k parcele čísla	m ²	od parcely čísla	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku Kód	Vlastník, (inā opráv.osoba) adresa, (sídlo)
PK	KN	ha	m ²								ha	m ²		
1798	2637/1	3	5512	zast.pl.						2637/1	3	5512	zast.pl. 20	Doterajší
1798	2657			ost.pl.						2657		337	ost.pl. 34	Doterajší


Stav právny je totožný s registrom C KN

Legenda: Kód druhu pozemku: 20 - Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba - železničná, lanová a iná dráha a jej súčasti
34 - Pozemok, na ktorom je manipulačná a skladová plocha, objekt a stavba slúžiaca lesnému hospodárstvu

Poznámka: Zriaďuje sa vecné bremeno uloženia inžinierskej siete (vodovodné potrubie) na parcelách parc.č.2637/1 a parc.č.2657 v prospech Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s., Priemyselná č.10, Piešťany.

**SPOPLATNENÉ
PODĽA Zák. č.
145/95 Z.z.**

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhovovateľ: IČO: 30 971 624	Kraj: Trnavský	Okres: Trnava	Obec: Cífer
 GEODETICKÉ SLUŽBY Ing. Peter BACIGÁL Hornopoločná 1, 917 01 TRNAVA tel.: (033) 5501 733	Kat. územie: Cífer	Číslo plánu: 48/2012	Mapový list č.: Sereď 7-1/34
GEOMETRICKÝ PLÁN		na vecné bremeno uloženia vodovodu na parc.č.2637/1 a 2657	
Vyhovovateľ: Ing. Ivana Bacigálová	Autorizačne overil: Ing. Danica Šipková	Dňa: 15-08-2012	Číslo: 843/201
Dňa: 30.7.2012	Meno: Ing. Peter Bacigál	Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č.215/19 Z.z. o geodézii a kartografii	
Hranice pozemkov boli v prírode označené neboli označené	Náležitosti a presnosť zodpovedá predpisom	Pečiatka a podpis: NK SR č. 215/1995 Z.z. Kartograf	
Číslo podrobného merania (meračský náčrt) č. 1242		Pečiatka a podpis	
Merania bodov označených číslami a ostatné údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii			